

Diabetes, Healthy Feet and You

Interactive Educational Materials for People Living with Diabetes

Le diabète : des pieds en santé et vous

Programme d'éducation interactif pour les personnes diabétiques

Healthcare professionals see people with diabetes in many areas of the healthcare system, with issues related to blood flow, loss of nerve sensitivity and wounds, to name just a few. With the wide variety of potential complications that may arise from a person's diabetes, every step taken to reduce the potential negative consequences of this chronic disease can have a very positive impact on the patient's health outcomes.

One complication that requires special attention is diabetes-related foot ulceration and the preventative benefits of effective foot care. Currently, 15% of the more than 2 million Canadians living with diabetes will develop leg or foot ulcers as a result of their chronic disease, and up to 24% may ultimately require a lower limb amputation.¹ Knowing the risk reinforces the importance of effective foot care for people with diabetes. Providing easy-to-understand information to help prevent diabetic foot ulcers can yield very positive results.

With the goal of reducing the number of diabetes-related foot ulcers and potential complications, and with support from the Public Health Agency of Canada, the CAWC has developed simple and practical educational materials called *"Diabetes, Healthy Feet and You."* This article summarizes the tools developed and how healthcare professionals and people with diabetes can use them to improve foot health.

Diabetes, Healthy Feet and You

Diabetes, Healthy Feet and You is an educational brochure and interactive website that patients and

Les personnes diabétiques consultent des professionnels de la santé de nombreux secteurs du système de santé en raison de problèmes liés à la circulation sanguine, à la diminution de la sensibilité des nerfs et aux plaies, pour ne nommer que ceux-là. Comme les complications possibles du diabète sont très diverses, toutes les mesures prises pour réduire les conséquences négatives de cette maladie chronique peuvent avoir des effets très positifs sur la santé.

Chez les personnes diabétiques, il faut accorder une attention particulière aux ulcères du pied et aux soins préventifs efficaces des pieds. À l'heure actuelle, un ulcère de la jambe ou du pied survient chez 15 pour 100 des quelque 2 millions de Canadiennes et de Canadiens qui souffrent de diabète et l'amputation d'un membre inférieur peut finir par être nécessaire chez jusqu'à 24 pour 100 d'entre eux¹. Ces risques font ressortir l'importance des soins efficaces des pieds chez les personnes diabétiques. Donner à ces personnes des renseignements simples sur la prévention des ulcères du pied diabétique peut avoir d'excellents résultats.

Pour réduire la fréquence des ulcères du pied diabétique et des autres complications possibles du diabète, l'ACSP, avec le soutien de l'Agence de la santé publique du Canada, a mis sur pied un programme éducatif intitulé *Le diabète : des pieds en santé et vous* pour la diffusion de renseignements simples et pratiques. Le présent article porte sur le matériel du programme et l'utilisation que les professionnels de la santé et les personnes diabétiques peuvent en faire pour améliorer la santé des pieds.

diabetes educators can use to help people living with diabetes manage their own foot care effectively. The tools were designed to replicate a one-on-one conversation as closely as possible.

The brochure includes:

- a short questionnaire—with pictures—to help readers identify and care for their specific foot health concerns, including what they can do on their own and when they should see a healthcare professional
- steps for healthy feet, both general and related to specific foot health concerns; and
- an overview of relevant healthcare professionals who are involved in foot care.

The website includes:

- an interactive questionnaire to help people with diabetes determine the health of their feet and how to care for any foot health concerns that may arise
- strategies for caring for feet and maintaining or improving foot health
- an extensive “frequently asked questions” section
- foot-care tips by email (upon free subscription)

continued on page 32

Le diabète : des pieds en santé et vous

Le programme *Le diabète : des pieds en santé et vous* comporte un dépliant éducatif et un site Web interactif dont peuvent se servir les patients pour gérer efficacement les soins des pieds et les éducateurs spécialisés en diabète pour aider les patients.

Le dépliant contient les éléments suivants :

- un court questionnaire, accompagné de photographies, pour aider le lecteur à reconnaître et à traiter les problèmes des pieds et à savoir ce qu'il peut faire lui-même et dans quelles situations il doit consulter un professionnel de la santé
- une courte description des professionnels de la santé qui participent aux soins des pieds.

Les éléments du site Web sont les suivants :

- un questionnaire interactif pour aider les personnes diabétiques à déterminer si elles ont les pieds en santé et comment traiter les problèmes des pieds qui peuvent survenir
- des stratégies pour les soins des pieds et le maintien ou l'amélioration de la santé des pieds

suite page 32



Pressure Offloading Gold Standard Made Easier

Most diabetic foot specialists consider total contact casting as the pressure offloading Gold Standard for the treatment of diabetic foot wounds.

The Total Contact Cast® Kit combines specifically chosen and proven casting materials to provide an intimate comfortable close fit and proper pressure redistribution for an optimized healing environment.

- Increased patient compliance
- Standardized technique with detailed instructions
- Convenient all-in-one kit



BSN medical

1-877-978-5526 www.bsnmedical.ca

- questions people can ask their physician to help guide their care
- links to find foot care professionals across Canada
- a printable information sheet with contact numbers for key healthcare professionals
- forms to guide patients in the development of a personal foot care plan
- stories from fellow Canadians with diabetes regarding the foot health concerns they have personally experienced

Developed by an expert advisory group (EAG) of healthcare professionals and people with diabetes, this tool has been designed to motivate people with diabetes to look after their feet as regularly and as thoroughly as possible.

“People learn in a variety of different ways. We have created a range of resources with the aim of reaching as many people living with diabetes as possible,” says EAG Chair Heather Orsted. “It is through these tools that we hope to motivate people to learn how to prevent diabetic foot ulcers that may ultimately lead to suffering and disability, and to be actively involved in their own foot care.”

A unique venture

The aim of these tools is to present foot care information in a way that is easy for people to understand and apply on a day-to-day basis. With this in mind, the EAG was assembled to ensure that many perspectives were included throughout the development phase. It was made up of interdisciplinary and interprofessional healthcare providers, health ministry representatives from several provinces and a person living with diabetes. In addition, a focus group of Canadians living with either type 1 and type 2 diabetes was brought together to review the information and advise on effectiveness and suitability. *Diabetes, Healthy Feet and You* represents the expertise and perspectives of all the healthcare providers, educators and patients involved.

Diabetes, Healthy Feet and You is an example of a successful program for people with diabetes, as it involves strong collaboration between the Public Health Agency of Canada, the CAWC, an interdisciplinary team of experts and a patient focus group,” says Mariam Botros, chiropodist and member of both the CAWC Board and the EAG. “The material presented is simple, attractive and easy for patients to follow. Behind the scenes lies a well-coordinated and complex process of development that was evidence-based and patient-centred to deliver the best outcome for people with diabetes.”

continued on page 34

- des réponses à de nombreuses questions courantes
- des trucs sur les soins des pieds envoyés par courriel (sur abonnement gratuit)
- une liste de questions que les patients peuvent poser à leur médecin pour orienter les soins qu'ils reçoivent
- des liens qui aideront les patients à trouver des professionnels des soins des pieds partout au Canada
- un feuillet imprimable qui donne le numéro de téléphone d'importants professionnels de la santé
- des formulaires pour aider les patients à mettre au point un plan d'intervention personnel pour les soins des pieds
- des témoignages de Canadiennes et de Canadiens diabétiques sur leur expérience des problèmes des pieds.

Le matériel éducatif, mis au point par un groupe consultatif d'experts composé de professionnels de la santé et de personnes diabétiques, a pour objet d'encourager les personnes diabétiques à s'occuper de leurs pieds aussi régulièrement et à fond que possible.

« Comme nous n'apprenons pas tous de la même façon, nous avons créé divers outils pour atteindre autant de personnes diabétiques que possible », a déclaré madame Heather Orsted, présidente du groupe consultatif d'experts. Nous espérons que ces outils encourageront les gens à apprendre comment prévenir les ulcères du pied diabétique, qui peuvent finir par être douloureux et invalidants, et à participer activement aux soins de leurs pieds. »

Un projet unique

Le matériel présente les renseignements sur les soins des pieds simplement, pour qu'ils soient faciles à appliquer au quotidien. Les experts du groupe consultatif ont été choisis de façon à ce que de nombreux points de vue puissent être considérés pour la préparation du matériel. Le groupe était composé de fournisseurs de soins de diverses disciplines et professions, de représentants du ministère de la Santé de plusieurs provinces et d'une personne diabétique. En outre, un groupe de discussion composé de Canadiennes et de Canadiens atteints de diabète de type 1 ou de type 2 a passé les renseignements en revue pour déterminer s'ils étaient efficaces et convenables. Le programme *Le diabète : des pieds en santé et vous* tient compte de l'expertise et des points de vue de tous les fournisseurs de soins, éducateurs et patients qui ont participé à son élaboration.

De l'avis de Mariam Botros, podologue et membre du conseil de l'ACSP et du groupe consultatif d'experts, « le programme *Le diabète : des pieds en santé et vous* est utile pour les personnes diabétiques, car il est le fruit d'une étroite collaboration entre l'Agence de la santé publique du Canada, l'ACSP, une équipe d'experts interdisciplinaire et un groupe de discussion

suite page 34

Diabetes, Healthy Feet AND You

A series of interactive educational materials designed to help your patients living with diabetes learn how to manage their foot care effectively.



- Patient educational leaflet available in **18 languages**, written in simple, easy-to-understand vocabulary.
- Clinician brochures and posters available in English and French.
- Interactive online tool available at: www.cawc.net/diabetesandhealthyfeet.
- Monthly email tip to provide additional information to help Canadians with diabetes keep their feet healthy.

All items available FREE of charge.
(Nominal shipping fee applies.)

For more information or to order print copies, please contact us:

healthyfeet@cawc.net or 416.485.2292 ext. 138



Production of materials has been made possible through a financial contribution from the Public Health Agency of Canada. The views expressed herein do not necessarily represent the views of the Public Health Agency of Canada.

Canadian Association
of Wound Care



Association canadienne
du soin des plaies

Healthcare professionals

Healthcare professionals can incorporate *Diabetes, Healthy Feet and You* into their practice in a variety of ways. Here are some examples that you may wish to consider:

- Use the tools as a springboard for a conversation with the patients you are treating about foot health.
- Encourage patients to sign up for a monthly email tip to encourage regular foot care, along with providing tips and ideas on how they can more effectively care for their feet.
- Give the brochure to people living with diabetes as a convenient reminder when they are at home of what they can do to preserve and improve their foot health.

For copies

To receive copies of the brochure, telephone the CAWC at 416-485-2292, ext. 138, or email healthyfeet@cawc.net. The brochures are free, but shipping charges will apply. A PDF version of the pamphlet is also available for download at www.cawc.net/diabetesandhealthyfeet/downloads.

The online component can be viewed at www.cawc.net/diabetesandhealthyfeet.

What's next?

In 2010–2011, the CAWC is delighted to be developing additional materials in a wide range of languages that will respond to the needs of diverse communities. This initiative includes:

- the translation and adaptation of the existing brochure and website in up to 13 additional languages, including Arabic, Chinese (simplified), Chinese (traditional), Cree, Gujarati, Hindi, Japanese, Ojibwe, Punjabi, Spanish, Tamil, Urdu and Vietnamese;
- building on the existing materials with a series of follow-up brochures related to foot care for people living with diabetes in the above languages; and
- producing a patient-focused diabetes foot care video in the above languages.

The CAWC will be evaluating the effectiveness of these materials in increasing awareness about foot health and foot care. The ultimate goal is to reduce the number of preventable diabetes foot ulcers and related potential limb amputations.

Getting involved

We are seeking involvement from the healthcare professional community as we continue to develop and disseminate educational materials. To become part of our development and distribution team, contact us at healthyfeet@cawc.net or 416-485-2292. ☎

Reference

1. Judy Dan Research & Treatment Centre website. Available from: <http://www.ontariowoundcare.com/diabetes.htm>. Accessed June 7, 2010.

composé de patients. « Le matériel est attrayant et rédigé dans un langage simple. Le processus de développement sous-jacent était bien coordonné, complexe, fondé sur la médecine factuelle et axé sur les patients, afin que le programme produise les meilleurs résultats possibles pour les patients diabétiques. »

Professionnels de la santé

Les professionnels de la santé peuvent intégrer le programme *Le diabète : des pieds en santé et vous* à leur exercice de diverses façons, dont celles ci-dessous.

- Utiliser le matériel pour entamer la conversation avec les patients sur la santé des pieds.
- Inciter les patients à s'abonner pour recevoir chaque mois par courriel des trucs sur les soins des pieds afin d'être motivés à s'occuper régulièrement de leurs pieds et d'avoir des idées sur les soins efficaces des pieds.

Exemplaires

On peut recevoir des exemplaires du dépliant en communiquant avec l'ACSP par téléphone (416-485-2292, poste 138) ou par courriel (healthyfeet@cawc.net). Le dépliant est gratuit, mais pas l'expédition. On peut aussi télécharger une version PDF du dépliant à l'adresse <http://cawc.net/index.php/public/feet/downloads>.

L'adresse du site Web du programme est www.cawc.net/diabetetpiedsensante.

L'avenir

Pour 2010–2011, l'ACSP prépare d'autre matériel, dans plusieurs langues, pour répondre aux besoins de communautés diverses. L'ACSP mène les projets suivants :

- traduction et adaptation du dépliant et du site Web actuels dans jusqu'à 13 langues
- préparation d'une série d'autres dépliants, dans les langues ci-dessus, portant sur les soins des pieds et s'adressant aux personnes diabétiques
- production d'une vidéo, dans les langues ci-dessus, axée sur le patient et portant sur les soins du pied diabétique.

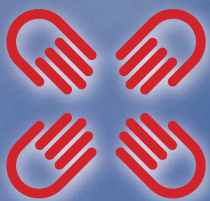
L'ACSP évaluera l'efficacité de son matériel pour la sensibilisation à la santé des pieds et aux soins des pieds. L'objectif final est de réduire le nombre d'ulcères du pied diabétique et d'amputations des membres.

Participez!

Nous invitons les professionnels de la santé à nous aider à développer et à diffuser du matériel éducatif. Pour vous joindre à notre équipe de développement et de distribution, communiquez avec nous à l'adresse healthyfeet@cawc.net ou au 416-485-2292. ☎

Référence

Site Web du Judy Dan Research & Treatment Centre. Adresse : <http://www.ontariowoundcare.com/diabetes.htm>. Consultation : 9 novembre 2010.



Canadian Association
of Wound Care
17th Annual Wound Care
Conference

17^e congrès annuel
de l'Association canadienne
du soin des plaies

November 3 – 6, 2011 • Ottawa, Ontario • du 3 au 6 novembre 2011

**Surgical
Wounds,
Burns and
Infections**

**Plaies
chirurgicales,
brûlures et
infections**



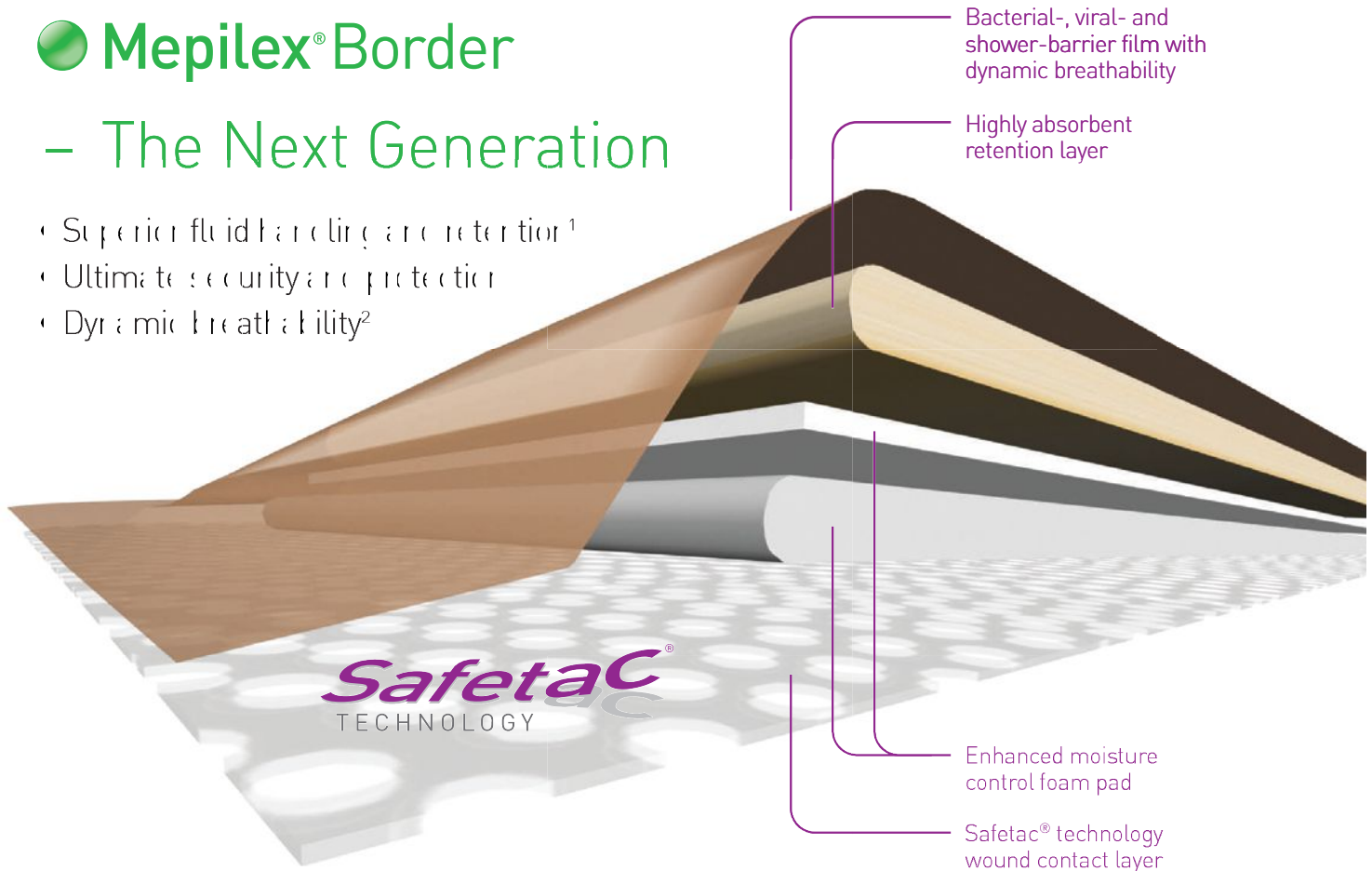
For more information and to register, please visit **www.cawc.net**

Pour obtenir de plus amples renseignements et pour vous inscrire, visitez le site **www.cawc.net**.

● Mepilex® Border

– The Next Generation

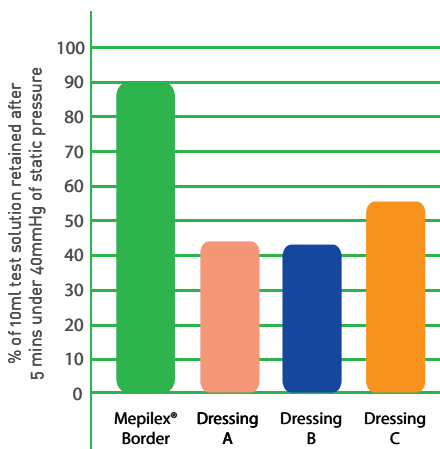
- Superior fluid handling and retention¹
- Ultimate security and protection
- Dynamic breathability²



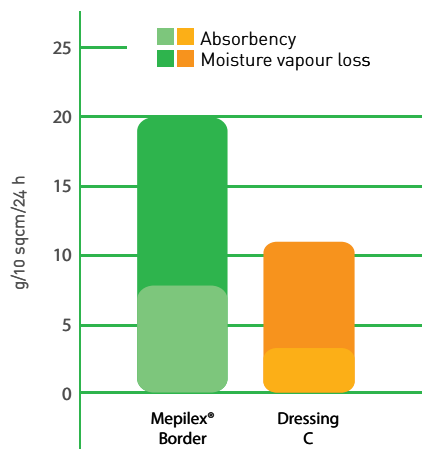
Now even better at being best.

Mepilex Border now handles more wound fluid through a combination of increased breathability and retention.

Retention Capacity³



Fluid Handling Capacity¹



● Mepilex® Border



Safetac
TECHNOLOGY



1. SMTL external lab report 10/3299/1. Downloadable at www.molnlycke.com.

2. Internal lab report 2010-0253. Downloadable at www.molnlycke.com.

3. Feil F et al. Poster presentation at the European Wound Management Association Conference, Lisbon, Portugal 2008.